



12ú Feabhra 2018

A Thuismitheoir(i)

Cúrsaí Airgid

A thuismitheoirí, tá an dara babhta de Chúrsaí Airgid á bhailiú anois - €50 in aghaidh an pháiste nó €100 do chlann. Tá géarghá leis an t-airgead seo chun leanúint le gníomhaíochtaí seach-churaclaim.

We are now collecting the second instalment of Cúrsaí Airgid. The amount is €50.00 per child with the maximum amount per family of €100.00. The money collected from Cúrsaí Airgid pays for extra-curricular activities for each child which takes place in the school.



Céad Fhaoistin/First Confession

Beidh rang 2 ag glacadh a gCéad Chomaoineach ar an Satharn an 26ú de mhí Bealtaine i séipéal Naomh Pádraig i nDroichead na Banndan.

Beidh **an Chéad Fhaoistin** ar siúl i halla na scoile do thuismitheoirí agus páistí i rang 2 ar an **14ú lá de mhí Feabhra ar a 12:00.**

*Children from 2nd class will make their **First Holy Communion** on **Saturday 26th May** in St Patricks Church, Bandon.*

***First Confession** will take place in the school hall for parents and children in 2nd class on **Wednesday, 14th February at 12:00.** Any pupil baptised **outside of Bandon Parish** please give a **copy of the child's baptismal cert** to the school before 14th February.*

School Tracksuit

Due to the physical activities introduced to the school timetable please see revised days children wear their tracksuits.

	Rang	Activity	Finish Date
Monday	All Classes	Tennis	12/03/2018
Tuesday	R5 & R6 only	Rugby	13/03/2018
Wednesday	All Classes	GAA	21/03/2018
Thursday	All Classes	Yoga	01/03/2018

Briseadh Meán-Téarma/Spring Mid-Term Break

Beidh an scoil ag dúnadh ar an 15ú & 16ú de mhí Feabhra agus ag oscailt arís ar an Luan an 19ú de mhí Feabhra.

The school will be closed on Thursday 15th & Friday 16th February for mid-term and will re-open on Monday, 19th February.

Seachtain Chineáltais/Friendship Week (19th February-23rd February)

Beidh Seachtain Chineáltais ag tosnú an tseachtain seo chugainn ar an Luan an 19ú de mhí Feabhra go dtí an Aoine 23ú. Beidh páistí ó gach rang ag glacadh páirt i ngníomhaíochtaí difriúla a bhaineann le cairdeas.

*Friendship week will take place in the school from Monday 19th February-Friday 23rd February. Friendship week will be promoted throughout the school with all pupils taking part in various activities This is part of the **Health Promoting Schools** initiative promoting friendships and positive attitudes in the school.*



Lá Leabhair Domhanda/World Book Day 2018

I mbliana mar chuid de ‘La Leabhair Domhanda’ bá bhréa linn go ngleasfadh na páistí suas mar charachtar ón leabhar is fearr leo ar an 1ú Márta.

This year ‘World Book Day’ will take place on Thursday the 1st March. To celebrate this day, each pupil is asked to dress up as a character from their favourite book.

HSE Vaccinations

Beidh vacsaíniú ar fáil do Naíonáin Bheaga ar an gCéadaoin an **7ú lá de mhí an Mhárta** ó 9.30r.n. – 2i.n. Iarrtar ar na páistí **culaith reatha a chaitheamh** ar an lá.

*The Junior Infants HSE vaccinations will take place in the school on Wednesday, 7th March from 9:30-2pm. Children from Junior Infants are asked to wear their **tracksuit** on this day.*

Dátaí don dialann / Dates for your Diary

- | | | |
|---|---|-----------|
| ❖ Cóineartú
Confirmation | 21ú Márta 2018
21 st March 2018 | 10:30a.m. |
| ❖ An Chéad Chomaoineach
First Holy Communion | 26ú Bealtaine 2018
26 th May 2018 | 10:30a.m. |

Coineartú/Confirmation 2018

- **Rang 5 & Rang 6** will make their Confirmation on Wednesday, 21st March in St Patricks Church, Bandon at 10:30a.m. The school **will** open on this day (21/03/2018) at the usual time.
- **School will close on this day for Junior & Senior Infants at 11:15a.m.**
- **School will close for Rang 1 & Rang 2 at 11:30a.m.**
- **Children of Rang 3 & 4 will be singing in the choir** at St. Patrick's Church, Bandon. Children are to be dropped off at school, as usual, at normal opening hours and we ask that parents **collect their children directly from the church after the ceremony (at approx 11:45/noon)**. Please see attached note:

Cór don Chóineartú (Confirmation Choir)

Ar lá an chóineartaithe (21/3/18), beidh páistí Rang 3 & 4 ag canadh sa chór ag an séipéal. Iarrtar ar thuismitheoirí na páistí ag thabhairt ar scoil mar is gnáth, ar maidin, agus **iad a bhailiú ón séipéal tar éis an tsearmanais ar timpeall 11:45/meánlae.**

Daltaí i R3 & 4, le deartháir/deirfiúr atá ag dul faoi lámh easpaig, tiocfaidh siad go dtí an séipéal lena dteaglaigh, gan dabht, ach iarrtar orthu suí leis an gcór don searmanas. **Ní mór do gach dalta i R3 & 4 éide scoile iomlán a chaitheamh ar an lá.**

*On Wednesday 21st March, Confirmation Day, children of Rang 3 & 4 will be singing in the choir at St. Patrick's Church, Bandon. Children are to be dropped off at school, as usual, at normal opening hours and we ask that parents **collect their children directly from the church after the ceremony (at approx 11:45/noon).***

*Pupils in 3rd & 4th class who have siblings receiving the sacrament will, of course, arrive to the church with their families, but are asked to be seated with the choir. **Full school uniform must be worn for the ceremony.***

Ainm an pháiste: _____ Síniú Tuismitheora/Caomhnóra:

Please return the above form to the class teacher by Wednesday, March 7th

Coineartú DVD/Confirmation DVD

Táimid ag eagrú fiséan den Chóineartú. Tá chostas €10 an DVD. Líonaigí isteach an fhoirm thíos le bhúr dtoil má tá suime agaibh fiséan a fháil, líonaigí isteach an fhoirm thíos le bhúr dtoil agus tabharaigí an fhoirm seo agus an t-airgead don múinteoir ranga **roimh an 7ú Márta**.

Chomh maith leis seo, ba mhaith liom bhúr n-aird a tharraingt ar pholasaí an tséipéil maidir le grianghrafanna a thógaint le linn an tsearmanais. **Ní cheadófar** grianghrafanna a thógaint **le linn** an aifrinn ach beidh fuíollach deiseanna grianghrafanna a thógaint nuair an bheidh an t-airfreann é féin thart. Iarrtar orainn cloí go daingean leis an rial seo.

*We are organising a Confirmation **DVD** at a cost of €10. If you are interested in ordering a copy of this DVD complete the booking form below and please include the money to guarantee your copy.*

*I would also like to draw your attention to the church's policy on **photography** during the Confirmation ceremony. It is **not permitted** to take photographs **during** the ceremony itself but there will be ample opportunities to do so once the mass has ended. Fr. Kingston has asked especially that we respect this.*

Ainm na páistí

Name of Child/Children: _____

Sínithe/Signed

Parent/Guardian: _____

Ba mhaith liom DVD den choineartú a cheannach

I would like to purchase a copy of the Confirmation DVD

Please return this form to the class teacher **before Wednesday, 7th March** (Note: payment needs to be made at the time of booking the DVD)



Seachtain na Gaeilge 12ú -16ú Márta

I mbliana beidh Seachtain na Gaeilge ar siúl ó 12ú -16ú Márta. Deis iontach dúinn go léir is ea Seachtain na Gaeilge chun ár dteanga féin a cheiliúradh. Beidh imeachtaí difriúla ar siúl sa Ghaelscoil i rith na seachtaine. Gan dabht ar bith is beatha teanga í a labhairt.

This year Seachtain na Gaeilge will run from 12th - 16th March. Seachtain na Gaeilge is a wonderful opportunity for us here in the Gaelscoil to celebrate our native language and culture. It's always an eventful time in the school and we look forward to a week of fun.



Díolachán Cácaí/ Cake Sale – Halla na Scoile/School Hall Dé hAoine, 16^ú Márta

Mar chuid dár gcéiliúradh ar Seachtain na Gaeilge beidh paistí Rang 5 & 6 ag eagrú díolachán cístí sa Ghaelscoil ar an Aoine an 16^ú lá Márta 9.30rn. – 1:00in. Bheimis fíor bhuíoch díot dá mbeadh sé ar do chumas tacú leo tré cístí a thabhairt isteach maidin an Aoine sin. Beidh deis ar leith ag chuile rang freastal ar an ndíolachán chun a rogha a cheannach. Tá fáilte roimh tuismitheoirí freastal ar an díolachán cácaí idir **12:00-1:00in**. Go raibh míle maith agaibh as ucht bhúr gcuid tacaíochta.

*As part of our Seachtain na Gaeilge celebrations we will be holding a Cake Sale in the school hall on Friday, 16th March from 9:30am - 1:00 pm. **All proceeds raised on the day will go directly towards Daffodil Day.** We would be extremely grateful if everyone could support this fundraiser by bringing in **Home baking** that will be sold on the day. Each class will be given an opportunity to attend the sale to purchase cakes and Parent/guardians are welcome to attend from **12:00-1:00pm**. Thanking you all in advance for your support.*



Graffiti Theatre Company – An Fear Siúil 13^ú-15^ú Márta

The Graffiti Theatre Company will visit the school from Tuesday 13th-15th March. All classes will get to see a performance of **An Fear Siúil** during the week. Each pupil is asked to contribute **€3 each** towards this event. Money can be given to the class teacher before 10/03/2018.



La lé Pádraig/St Patrick's Day

Beidh an scoil ag dúnadh ar an Luan an 19^ú de mhí Márta agus ag oscailt arís ar an Mháirt an 20^ú de mhí Márta.

The school will be closed on Monday the 19th March (St Patricks Day Holiday) and will re-open on Tuesday, 20th March.

Suíomh Idirlín/School Website

Coimeád súil ar an suíomh idirlín dó na grianghrafanna, fógraí agus nuachtlitreacha is déanaí – www.gsbannndan.ie Please check our school website on www.gsbannndan.ie for the latest photos, notices and newsletters.

Cumann na dTuistí/Parents' Association

Cruinniú/Meetings

- A Confirmation meeting will take place in the school on **February 22nd at 7.30p.m.** It is necessary that a **family representative** from each child in **Rang 3 & Rang 4** attend this meeting to discuss preparations and help necessary for the **Confirmation refreshments**.
- Beidh cruinniú de Choiste na dTuistí ar an Déardaoin an **1ú lá de Márta ar 7:30i.n.** Tá fáilte roimh chách. *The next meeting of the Gaelscoil Parents' Association will take place in the school on Thursday **1st March at 7.30pm.** Everybody welcome.*

Coineartú/Confirmation

Hello Parents! We need your help in preparing for this year's Confirmation (Wednesday, 21st of March 2018). The following donations are being requested from the students of each class:

<input type="checkbox"/> RANGANNA NAÍONÁN	Home-baking
<input type="checkbox"/> RANG 1	Home-baking
<input type="checkbox"/> RANG 2	Home-Baking
<input type="checkbox"/> RANG 3	Sandwiches & Home Baking
<input type="checkbox"/> RANG 4	Sandwiches & Home Baking

- **Confirmation Photography**

There has been interest expressed in organising a photographer (Philip Cullinane) to come to the school on Confirmation day (March 21st) to take family/individual photographs. Any family in Rang 5 & Rang 6 that would like **Confirmation photographs** please contact **Donna Ryan on (087) 9727310 by 14/02/18.**

Coineartú/Confirmation

The Parent's Association will be serving refreshments in the school hall after the Confirmation mass.

We would ask that each family in Rang 5 & Rang 6 would give us an indication of the numbers of guests attending on the day to give us an idea of how many people we need to cater for.

Please return the attached form confirming numbers attending by **14/02/2018.**

Family Name: _____

Numbers Attending: Adults _____ **Children** _____